**MERS-CoV防疫守則**

**<MERS-CoVSelf-protection Guidelines-English Version>**

1. 暫時別去醫院

1. For the time being, avoid going to any hospital.

1. 避免用手接觸口鼻

2. Avoid touching your mouth or nose and wash your hands immediately if you do.

1. 隨身帶口罩，若身旁有人咳嗽，就戴上

3. Always carry somedisposable facemasks, and put a disposable facemask on if somebody nearby coughs.

4.避免到人多擁擠且空氣較不流通的地方，如電影院及百貨公司

4. Avoid going to crowded or poorly ventilated places, such asdepartment storesand movie theaters.

5.若上下課樓層不高，走樓梯較電梯安全

5.If your classroom is on a lower floor, it is safer to take the stairs than to take an elevator.

6.在教室儘量選靠窗位子坐下

6. Pick a seat by an open window in your classrooms.

7.與人打招呼以拱手取代握手

7. Greet people by joining yourhands together prayer-styleinstead of shaking hands.

8.勤洗手

8. Wash your hands often.

9.回家或宿舍先進浴室清潔並更衣

9. When you go home or to yourdorm, have a shower or bath and change your clothes.

10.有什麼疑問可瀏覽http://[www.cdc.gov.tw](http://www.cdc.gov.tw)

10. For more information, please visit the website: <http://www.cdc.gov.tw>

**<MERS-CoV방역수칙─한글판>**

1.暫時別去醫院

1.당분간병원출입을하지마십시오

2.避免用手接觸口鼻

2.맨손으로코나입을만지지마십시오.

3.隨身帶口罩，若身旁有人咳嗽，就戴上

3.항상마스크를소지하시고옆사람이기침을할경우반드시착용하십시오.

4.避免到人多擁擠且空氣較不流通的地方，如電影院及百貨公司

4. 사람이밀집된장소나, 백화점/극장과같은통풍시설이충분치않은곳에는출입하지마십시오.

5.若上下課樓層不高，走樓梯較電梯安全

5. 수업하는곳이고층에위치해있지않다면, 엘리베이터가아닌계단을이용하시기를권합니다.

6.在教室儘量選靠窗位子坐下

6. 교실에서는될수있으면창가에앉으십시오.

7.與人打招呼以拱手取代握手

7. 타인과인사를나눌때악수보다는가벼운목례나인삿말을권장합니다.

8.勤洗手

8. 수시로손을씻으십시오.

9.回家或宿舍先進浴室清潔並更衣

9. 집이나기숙사로돌아가면, 반드시욕실안에서깨끗한옷으로갈아입으십시오.

10.有什麼疑問可瀏覽www.cdc.gov.tw

10. 기타의문사항이있으실경우본사이트를방문하십

오. [www.cdc.gov.tw](http://www.cdc.gov.tw)